



Les 59^{es} Fêtes de la Saint-Martin

Chères visiteuses, chers visiteurs, L'année dernière, le parcours officiel soulignait à quel point, face à un monde en crise, l'art pouvait être une voie de ressourcement et d'inspirations positives. Malheureusement, force est de constater que le monde ne va pas mieux, mais nous continuons à croire sincèrement que l'art en général et les Fêtes de la Saint-Martin en particulier peuvent être source d'énergie positive pour souligner la force de création de l'humanité, sa capacité d'émerveillement, de partage, d'ouverture aux autres et de tolérance. **François de Coninck**, commissaire 2025, a choisi *Tourinnes Secours* comme thème pour le parcours officiel d'art contemporain. Laissez-vous porter par l'imagination des 9 artistes qu'il a invités, leur sens de la dérision, de l'ironie et leur gaîté.

Le **parcours officiel** d'art contemporain est signalé en **rouge**. Des «ambassadeurs» sont à la disposition des visiteurs dans les divers lieux d'expos.

Avec plus de 230 artistes de Belgique et d'ailleurs dans 107 lieux, le **parcours d'artistes** encourage la curiosité, la création et le partage du beau. Le parcours d'artistes est signalé en **bleu**.

Les Fêtes de la Saint-Martin, ce sont aussi des concerts, divers événements et un **grand spectacle** avec plus de 90 acteurs, choristes et musiciens. **Les vies d'Aloïse Corbaz** est une création de Muriel Clairembourg, basée sur cette figure inspirante et inspirée de l'Art Brut.

Bienvenue à Tourinnes-la-Grosse pour ces 59^{es} Fêtes de la Saint-Martin!

NATHALIE DEREYMAEKER
 VICE-PRÉSIDENTE

Didier Cloos
 PRÉSIDENT DES AMIS DE TOURINNES ASBL

Welkom op de 59^{ste} Fêtes de la Saint-Martin

Beste bezoekers, Vorig jaar benadrukte het officiële parcours hoe kunst, in een wereld in crisis, een bron van nieuwe energie en positieve inspiratie kan zijn. Helaas moeten we vaststellen dat de wereld er niet beter op is geworden, maar we blijven er oprecht in geloven dat kunst in het algemeen en de Fêtes de la Saint-Martin in het bijzonder een bron van positieve energie kunnen zijn om de creatieve kracht van de mensheid, haar vermogen tot verwondering, delen, openheid naar anderen en tolerantie te benadrukken.

→ Vervolg pagina 2



PARCOURS OFFICIEL
D'ART CONTEMPORAIN

TOURINNES SECOURS

COMMISSAIRE : FRANÇOIS DE CONINCK

Avec ce titre en forme de jeu de mots comme il les aime, François de Coninck invite 9 artistes à pratiquer joyeusement le détournement de formes, au sens large du mot. Les expos et installations seront à découvrir notamment dans trois lieux emblématiques du festival: la Ferme de Wahenge à La Bruyère, la Ferme du Rond-Chêne à Tourinnes et la Ferme des Vignes à Nodebais, autant de bijoux du patrimoine architectural local.

Des cartels complètent le travail des Ambassadeurs qui seront à la disposition des visiteurs sur les lieux d'exposition afin d'offrir des clés de lecture sur les œuvres exposées à celles et ceux qui le souhaitent.

En marge du parcours d'art

contemporain, des élèves de 3 écoles secondaires (Wavre, Ottignies-LLN, Ixelles) présenteront dans une installation collective leurs visions du détournement de formes appliqué au monde de la chaussure.

→ Suite page 2

LES EXPOSITIONS SONT ACCESSIBLES DU 9 AU 30 NOVEMBRE, TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 13H À 18H. FERMÉ LE 11 NOVEMBRE. DE TENTOONSTELLINGEN ZIJN ELKE ZATERDAG EN ZONDAG OPEN VAN 13 TOT 18U, VAN 9 TOT EN MET 30 NOVEMBER. GESLOTEN OP 11 NOVEMBER.

Grand Concert d'Ouverture



Samedi 8 novembre à 20h, en l'église Saint-Martin à Tourinnes-la-Grosse.

MUSIQUES POUR ALOÏSE

La jeune Aloïse Corbaz rêvait de devenir cantatrice, de chanter pour s'élever. Même une fois internée, elle chantait tous les jours. Le Chœur de Tourinnes et l'Orchestre de Chambre de la Nethen vous interpréteront des œuvres de Haendel, Verdi, Bellini, Bizet, Sibelius et Mozart.

→ Suite page 3



Parcours d'artistes

Plus de 230 artistes exposent dans 107 lieux, quasi tous privés.

De nombreux artistes des environs ouvrent également leur atelier au public.

Créé en 1968 par Max van der Linden (†1999), le parcours des Fêtes de la Saint-Martin est le premier parcours d'artistes de Belgique. Il n'a cessé d'évoluer depuis pour devenir un des plus fréquentés par les artistes et les visiteurs, venus de toute la Belgique et même au-delà.

Photos, descriptif du travail de chaque artiste et index par nom d'artiste et par technique artistique disponibles dans le catalogue des Fêtes (voir page 3). Aussi sur tourinnes.be.

→ Liste des artistes : voir page 3



Les vies d'Aloïse Corbaz

Spectacle collectif, avec 90 acteurs, choristes et musiciens.

Première le samedi 15 novembre à 18h30.

9 représentations.

Durée du spectacle: 1h40

→ Suite page 4

→ Vervolg editoriaal artikel

François de Coninck, curator 2025, koos 'Tourinnes Secours' als thema voor het officiële parcours hedendaagse kunst. Laat u meevoeren door de door hem 9 uitgenodigde kunstenaars, hun verbeelding, hun gevoel voor spot en ironie en hun vrolijkheid. Het officiële parcours voor hedendaagse kunst is in het rood

aangegeven. 'Ambassadeurs' staan ter beschikking van de bezoekers aan de verschillende tentoonstellingsruimtes. Aarzel niet om hen aan te spreken. Met meer dan 230 kunstenaars uit België en elders op 107 locaties stimuleert het kunstenaarsparcours de nieuwsgierigheid, de creativiteit en het delen van schoonheid. Het kunstenaarsparcours is in het blauw aangegeven.

'Les vies d'Aloïse Corbaz', het toneelstuk geschreven door Muriel Clairembourg, laat u kennismaken met een inspirerend en geïnspireerd figuur uit de art brut. De voorstelling wordt vertolkt door een honderdtal acteurs, koorzangers en amateursmuzikanten, begeleid door professionals. Ontdek andere art brut-kunstenaars in een speciale tentoonstelling, los

van de voorstelling. De Fêtes de la Saint-Martin staan ook voor concerten, diverse evenementen en een geweldige sfeer, met name in de tijdelijke taverne, de Beau Vignet. Het is helaas niet mogelijk alles in het Nederlands te publiceren, maar alle informatie over de officiële expo's vindt U in het Nederlands op www.tourinnes.be. In alle officiële

expo's zijn er ook panelen met uitleg, een aantal ambassadeurs zijn tweetalig en ook enkele kunstenaars zijn Nederlandstalig. Welkom in Tourinnes-la-Grosse voor deze 59^e Fêtes de la Saint-Martin!

NATHALIE DEREYMAEKER
VICE-VOORZITTER,

IDIER CLOOS
VOORZITTER LES AMIS DE TOURINNES VZW

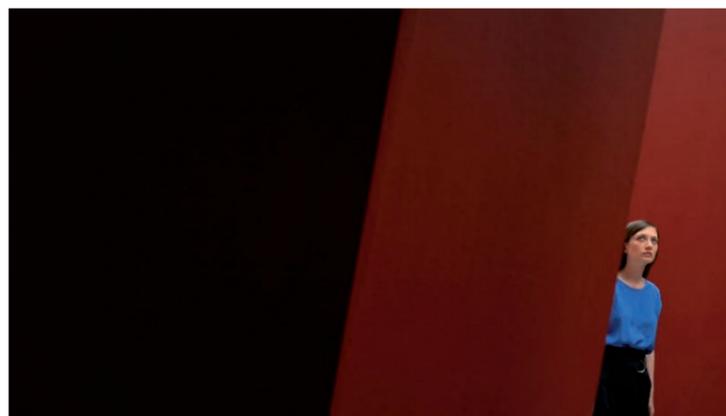
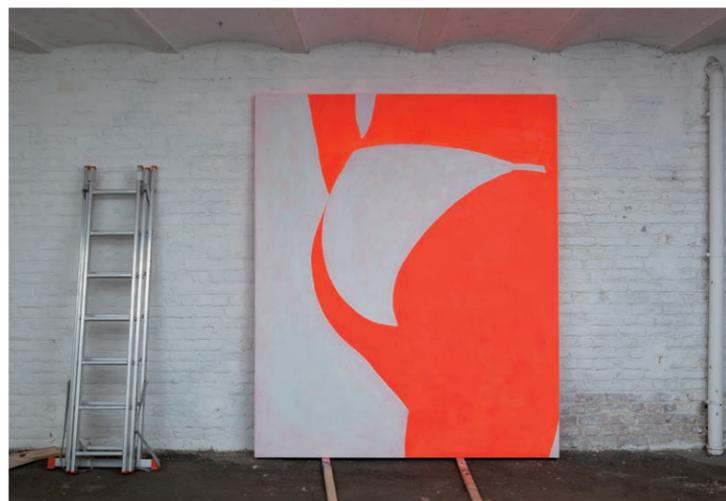
→ Suite de la page 1

PARCOURS OFFICIEL D'ART CONTEMPORAIN

TOURINNES SECOURS

Sous la douce ironie de ce titre, l'édition 2025 du parcours officiel d'art contemporain réunit des artistes qui pratiquent joyeusement le détournement de formes, au sens large du mot.

→ LE PARCOURS D'ART CONTEMPORAIN EN DÉTAIL:



Les formes en jeu – car il est ici question de jouer! – sont matérielles: on parle bien sûr et d'abord de formes plastiques. Mais elles sont aussi immatérielles: on pense aux formes sociales, usages et convenances qui, au creux du langage, régissent nos existences, forment notre rapport au monde. Il est bon de les prendre à rebours, les unes comme les autres, pour mieux les déjouer à des fins esthétiques, ludiques ou poétiques. Car toute forme a sa déraison: tel est le mantra sous lequel ce parcours convie le public des Fêtes de la Saint-Martin cet automne.

FRANÇOIS DE CONINCK

ARTISTES INVITÉS:

- **Élodie Antoine** (sculpture textile)
- **Sarah Bjarland** (installation)
- **Damien De Lepeleire** (peinture)
- **Laurent d'Ursel** (vidéo, peinture, objets)
- **Arianne Loze** (vidéo)
- **Anna Mancuzo** (vidéo, sculpture, installation, dessin)
- **Alain Snyers** (parcours signalétique)
- **Collectif VOID** (dessin, installation)

PERFORMANCES EXTRARTISTIQUES DE LAURENT D'URSEL

Laurent d'Ursel réalise de nombreuses performances artistiques. Il profite du festival pour proposer plusieurs performances sur son lieu d'exposition à la Ferme du Rond-Chêne (expo 21). Venez à l'une, l'autre ou à toutes; venez jeter un coup d'œil ou rester tout le long des performances. Soyez curieux et prêt à suivre l'artiste dans son univers.

- « **Tout sexe pique? Non, tout s'explique!** » (visite guidée) – dimanche 9/11, 13h30 à 15h
- **Le Dictionnaire des mires** (gestation poétique) – samedi 22/11 de 13h30 à 15h
- « **Fin du sans-chez-soirisme: généalogie** » (conférence gesticulée) – samedi 22/11 de 15h30 à 17h30
- « **Il est une fois Antigone** » (lecture augmentée) – dimanche 23/11 de 13h30 à 15h
- **Le français, tel quel** (gestation grammaticale) – dimanche 23/11 de 15h30 à 17h
- **Avoir lieu** (projection commentée) – dimanche 30/11 de 13h30 à 15h
- « **Le lieu se précise** » (performance courageuse) – dimanche 30/11, de 15h30 à 17h30

Accès libre pour les porteurs du badge d'accès aux expositions.

TOUTES LES EXPOS OFFICIELLES D'ART CONTEMPORAIN À DÉCOUVRIR SUR WWW.TOURINNES.BE, EN FRANÇAIS ET EN NÉERLANDAIS.

EN MARGE DU SPECTACLE

ART BRUT, à la découverte de deux centres de création

À Chantourinnes, rue Leeman 23 à Tourinnes (expo 35)



Un des ateliers de la «S» Grand Atelier

L'histoire d'Aloïse Corbaz, figure majeure de l'art brut, est le sujet du spectacle de cette année (voir page 4). En marge du spectacle, les Amis de Tourinnes sont fiers et heureux de pouvoir exposer une œuvre d'Aloïse, grâce à la collaboration du musée Art et Marge (Bruxelles). Des œuvres d'artistes issus de deux ateliers de création dédiés à des personnes en dehors de la norme seront également exposées. L'ensemble permettra aux visiteurs de saisir toute la richesse et la qualité de l'art brut qui peut être défini comme «le fait d'individus qui pensent le monde de manière radicalement différente» (Bruno Decharme).



www.artetmarges.be

La «S» Grand Atelier

La «S» Grand Atelier est un centre d'art et laboratoire artistique qui

propose une série d'ateliers de création (d'arts plastiques et de la scène) pour des artistes bruts. Ces artistes ne sont pas malades – juste mentalement déficients –, ils pratiquent un art journalier, abouti et souvent depuis de nombreuses années. Certaines et certains d'entre eux jouissent d'une renommée internationale. L'exposition permet de découvrir quelques œuvres issues de cet Atelier.



www.lasgrandatelier.be

L'Atelier Le Grain

L'atelier d'arts plastiques du «Grain» (centre d'activités de jour de l'Arche Bruxelles, accueillant des personnes en situation de handicap mental) est avant tout un lieu de liberté et de création. Chaque artiste y explore son propre langage visuel, inventant un univers singulier qui lui appartient. Le sens de l'atelier est de soutenir avec attention et délicatesse cette expression unique en offrant un cadre bienveillant où l'acte de créer devient un espace d'émancipation, de rencontre et de partage.



www.larche.be/bruxelles

EN MARGE DU PARCOURS OFFICIEL D'ART CONTEMPORAIN

Une installation des élèves de trois écoles secondaires

Dans la grange de la Ferme de Wahenge, rue de Wahenge 43 à La Bruyère (expo 76)



Démarches à toutes les chausse

Dans quel plat avons-nous mis les pieds? Nous n'y sommes pas allé-e-s avec le dos de la cuillère! Nous avons travaillé d'arrache-plat et semoulé dans la pédale pour vous concocter un détour dans le parcours. Déchaussez-vous, vous serez soufflé-e-s!

Ont détourné les limites géographiques, les identités scolaires et les apprentissages prescrits pour créer une installation collective:

- les élèves de 4 TT sciences sociales (expressions artistique et orale) de l'Institut de la Providence (Wavre)
- les élèves de 5 et 6 G complément français de l'Institut de la Providence (Wavre)
- les élèves de 6 GTE et 6 GTF (religion) de l'Institut Saint-Boniface (Ixelles)
- les élèves de 6 G Art activité complémentaire du Lycée Martin V (Ottignies Louvain-la-Neuve)

Professeures:

Marie Demanet, Laurence de Terwangne, Adèle Dupret, Nathalie Totin, Moïra van Zeebroeck et Anne Waltener

NOUVEAU: MINIZINES!

Cette année, découvrez autrement les expositions du parcours officiel d'art contemporain.

Grâce à 4 minizines: 4 petits carnets à glisser dans votre poche pour regarder et s'amuser avec les œuvres. Disponibles sur les lieux d'expos pour les porteurs du badge d'accès aux expos, ou à imprimer soi-même (en recto verso) à partir du site internet www.tourinnes.be. Alleen in het Frans.

AMBASSEDEURS

Vous vous posez des questions sur les œuvres exposées?

Des ambassadeurs sont à votre disposition sur tous les lieux d'expositions du parcours officiel d'art contemporain (flèche en rouge). N'hésitez pas à les solliciter; ils et elles sont reconnaissables à leur écharpe rouge et vous renseigneront volontiers sur le travail des artistes.

Parcours d'artistes

Plus de 230 artistes dans 107 lieux, quasi tous privés

Une trentaine d'artistes du cru ouvrent les portes de leur atelier, près de 200 autres viennent d'un peu partout en Belgique pour exposer aux Fêtes de la Saint-Martin.

Artistes connus et reconnus se mélangent aux artistes amateurs, mais tous et toutes sont animés par la même passion : celle de créer et de porter un message artistique laissé à l'appréciation des visiteurs. C'est aussi l'occasion pour les artistes de se rencontrer, de découvrir leurs travaux mutuels, toujours dans cette optique de découverte et de partage.

Tous les artistes sont repris dans le catalogue des 59^{es} Fêtes (200 p.), qui comprend également un plan général, avec l'adresse et la localisation de chaque lieu d'expo.

Informations disponibles également sur www.tourinnes.be. Un plan interactif est accessible en ligne (5 €). Basé sur le principe du GPS, il permet de vous guider à partir de l'endroit où vous vous trouvez (votre domicile, un accueil, un lieu d'expo) vers le point que vous voulez rejoindre (un accueil, une expo, le Beau Vignet, l'église de Tourinnes pour le concert ou le spectacle...) et ainsi de suite de lieu en lieu. Avec ce service payant, vous ne recevez pas de plan par mail : tout se passe en ligne.

Liste des exposants par village :

À TOURINNES-LA-GROSSE

Marie-Noëlle Allard, Angela Tea, Natalie Arsenow, Magali Block, Sébastien Bonin, Huguette Bosman, Mar Capdevila, Véronique Choppinet, Fanou Christensen, Fabienne Claesen, Bert Daenen, Lies Daenen, Dereck Daubechies, Valentine De Cordier, Carlo Defente, Marguerite de la Kethulle, Christian Aquilas Delhaye, Isabelle de Moreau, Valérie D'Heur, Michel Di Nunzio, Emy Gri, Yves Fièvé, Benjamine Gilson, Tamara Greindl, Philippine Henry de Frahan, Laurence Hollanders de Ouderaen, Nadège Huaux, Marie-Françoise Janssen, Guido Janssens, Christophe Jonniaux, Philippe Kessler, L'Atelier de l'Image, Catherine Lebailly, Julie Lechien, Catherine Le Clercq, Dirk-Tiet Lefebure, Les Territoires de la

Mémoire asbl, Christine Louviaux, Fabrice Magnée, Catherine Malvaux, Christian Meunier, Nao, Manuela Papeians, Parazit, Emmanuel Piron, Bruno Pirotte, Raphaëlle Hambÿe, Aristide Robin, Véronique Roland, Vincent Rousseau, Isabelle Sepul, Edmundo Solari, Christine Springuel, Erik Valenteyn, Gerda Van Damme, Mira Vanden Bosch, Joseph Vanderhasselt, Max van der Linden, Anne Vanderstraeten, Isabelle Van Pelt, Anne Van Rampelbergh, Laetitia Verhulst, David Verlinden, Edmond Wauthy, Jef Winnepeninckx

À BEAUVECHAIN

Annemarie Auwerkerken, Maximilien Bauthier, Martine Bivort, Geneviève Bosmans, Joëlle Bosmans, Natacha Burie, Caroline Bus, Luc Claes, Vinciane Closset, Sidonie Collette, Laurence Cordier, Sandrine de Borman, Kathleen de Fays, Erik Dehaes, Koen Dehaes, Sander de Klerk, José Maria de Laminne de Bex, Marie de Limelette, Cécile Demoulin, Anne Denys, Béatrice Duculot, Sylvie Dumas de Vault, Marie-Noëlle Dumont de Chassart, Fondation Jean Robie, Jean-Luc Gaffarel, Guillaume Gehot, Hilde Goedleven, Mado Harmant, Nynette Heynderickx, iGOR, Isabelle Jacques, Patrick Jadot, Dagmar Kalodova, Arlette Lemaire, Ludec, Anne Majerus, Alain Mengal, Monique Mertens, Élodie Morren, Elena Mottola – Willemin, Dick Overstijns, Fabien Pettillon, Joëlle Picquet, Bénédicte Servais, Caroline Swolfs, Marie Thys, Freddy Tsimba, Max van der Linden, Francine vandevelde, Christine Vanhaverbeke, Wanne



Van Hemelrijck, Gibbe Vanwezer, Michelle Wais, Colette Wauthier, Tessy Willems, Benoît Willocx

À LA BRUYÈRE

Drossia Bouras, Jacqueline Brabant, François Canart, CRLN, Éric d'Arras, Annick De Geyter, Ian De Haes, Patrick de Lannoy, Philippe Delgoffe, Christian Delory, Ingrid Desmedt, Gaël Deville, Stéphane Dewaels, Bénédicte Draguet, Chantal Flamant, Sylvia Gimeno, Gonzalo Gomez, Bénédicte Henry de Frahan, Diane Huens, van Passel Kristin, Dominique Lannoy, Les Petits Trésors de MamyLou, Jacqueline Lynch, Charlotte Mahy, Marieszart, Marie Mathieu, Catherine Mentior, Nanou Licot, Stacy Ons, Claire Peeters, Saperlicity, Anne Sermon, Didier Severin, Judith Tournay, Micheline Winters, Michel Ziegler

À NODEBAIS

Toni Kanwa Adikusumah, Francine Balate, Anne Bertrand, Bord du Monde, Christel Callens, Lucienne Camus, Benoît Charles, Yetty Colard, Nicolas de Coster, Bénédicte de Decker, Murielle de Potesta, Sophie De Zutter, Sophie Duchateau, Mirella Duprix, Harry Fayt, Valou Kervyn, Louise Lemort, Serge Logelain, Béatrice Michaux, Oh my pots, Myriam Paulis, Tanja



Peeters, Yo Pieyns, Nicolas Poreye, Stephy Chipote – Stéphanie Bouillon, Marie-Pierre Terlinden, Stéphane Terlinden, Irène Tytgat, Bernadette Van de Maele, Max van der Linden, Pierre Vanhuffel, Christian Verdebout, Carine Wathar, Bernadette Wets

À HAMME-MILLE

Ambre Ethnic, Françoise d'Andrimont, Cécile de Meeûs, Françoise Desclez-Maricq, Jean-Ignace de Villenfagne, Renelde Dierckx, Vee Dierickx, François d'Otreppe, Régine Dulière, Antoine Ernst, Sylvie Gaudissart, Stéphanie Gosuin, Evelyn Hamoir, Isabelle Hofman, Milica Jovanovic, Géraldine Le Grelle, Les jeunes artistes de Caritas, Gisèle Marin, Claudine Mayens – Vermeulen, Nathabo, Anne Peeters, Laure Pirard, Claude Rolin, John-Henry Tegeler, Stéphanie Van Beneden, Jean-Marie Vandelook, Marcel Veelo, Francis Vermeulen, Whimsy Ceramic

À NETHEN

Béarn, Lydie Carle, Anne Dans, Anne-Marie Dans, Hélène Delvaux, Béatrice de Meester de Betzenbroeck, Christine Docquier, Dirk Eelen, Jean-François Ghys, Anita Goossens, Luc Huysman, Patrick Jadot, Sébastien Lenouvel, Paul Marnef, Bernadette Mols, Jean-Paul Poppe, Hélène Rivière, Olivier Robin, Alexia van de Werve, Kim Verbeke, Gianna Zamparo

→ LE PARCOURS D'ARTISTES EN DÉTAIL :



Parcours Max van der Linden

(†1999)

Céramiste, fondateur des Fêtes de la Saint-Martin

Le parcours Max van der Linden est constitué de 5 étapes : le Vert Galant à Beauvechain, l'église Saint-Martin à Tourinnes-la-Grosse, la chapelle Mottart à Tourinnes, la chapelle Saint-Corneille à M'lin, et la chapelle Gosin située dans les champs, à Nodebais.

www.maxvanderlinden.be

Animations et événements

Grand concert d'ouverture

Samedi 8 novembre à 20 h
en l'église Saint-Martin de Tourinnes-la-Grosse

MUSIQUES POUR ALOÏSE

Aloïse, la cantatrice, s'évadait et brisait tous les jours les barreaux de sa cage en chantant ou en dessinant. Figure majeure de l'art brut du XX^e siècle, elle nous entraîne sur les chemins de l'amour, des couleurs vives, du rêve et de la liberté. Elle aimait chanter Haendel et l'opéra. Nous ferons donc revivre en musique les personnages de Cléopâtre, Theodora, Semele, Norma, Carmen, toutes ces héroïnes d'opéra aux amours contrariées ou tragiques.

L'œuvre picturale d'Aloïse a une dimension musicale avec ses thèmes principaux, ses variations et ses reprises. Partant de la Sarabande de Haendel, nous vous ferons entrer dans les lancinantes chaconnes et passacalles : ces danses parfois débridées, variations infinies sur un thème de basse obstinée.

Enfin, l'art brut sera notre fil rouge et Max Vandervorst, le musicien pataphoniste, viendra mettre quelques grains de folie dans ce concert qui s'annonce haut en couleur.

Musiques de Haendel, Verdi, Bellini, Bizet, Sibelius, Mozart

Chœur de Tourinnes
– dir. : Élisabeth Goethals

Orchestre de Chambre de la Nethen
– dir. : Alain et Benoît Meulemans

Sébastien Willemyns (claviers)
François Meulemans (contrebasse)
Isabelle Jacobs (flûte)
Max Vandervorst (multi-instrumentiste)

Tickets :
18 € – Étudiants : 12 €
Réservations :
billetterie en ligne via www.tourinnes.be, à partir du 20 octobre.

Renseignements :
Centre Culturel de Beauvechain
Rue A. Goemans 20A - 1320 Hamme-Mille – Tél. : 010 86 64 04
Tous les jours ouvrables, de 17 h à 19 h, les samedis de 11 h à 12 h, du 20 octobre au 29 novembre.

PERFORMANCES EN LIEN AVEC LES EXPOS D'ART CONTEMPORAIN

Dimanche 9, samedi 22, dimanche 23 et dimanche 30 nov.
7 performances extrartistiques de Laurent d'Ursel (alleen in het Frans) à la Ferme du Rond-Chêne (expo 21) : voir infos p. 2

SPECTACLE

Mardi 11 nov. à 15 h,
au théâtre des 4 Mains
J'ai enlevé Mamie, spectacle tout public dès 7 ans
Infos et réservations :
lecentreculturel.be

ANIMATIONS EN EXPO

Dimanches 9, 16 et 23 nov., en marge de l'expo 104
Lectures individuelles ludiques et créatives (20 €) de tarot et oracles par Chantal Salomoni sur le thème des expos de Gianna Zamparo, Anne et Anne-Marie Dans.
Sur réservation : 0494 798 607, info@chantalsalomoni.be

Samedis 15, 22 et 29 nov. à 15h, 16h, et 17h, en marge de l'expo 100

PP Delvaux, conteur, proposera pendant 5 minutes des histoires qui parlent aux adultes et posent des questions en écho avec les œuvres exposées.

CONCERTS

Dimanche 9 nov. à 17 h
au Relais Saint-Martin :
Diederik Wissels (clavier), Ana Rocha (chant) et Nicolas Kummert (saxophone ténor) : entre jazz, classique et musique du monde.
En prévente : 15 €
Infos et réservations :
lecentreculturel.be

Vendredi 14 nov. à 22 h
au Relais Saint-Martin :
Les Chaloupées, musique dansante.
Entrée libre

Samedi 15 nov. à 22 h
au Relais Saint-Martin :
Les Croissants d'Amour, musique jazzy. Entrée libre

Samedi 22 nov. à 22 h
au Relais Saint-Martin :
Les Vedettes du Terroir, avec des anciens du Kapodastre. Covers, karaoké et live danse. Entrée libre

Dimanche 23 nov. à 15 h
en l'église Saint-Sulpice de Beauvechain :
Concert annuel de l'Ensemble musical de Beauvechain, sous la direction de Florence Tempelaere. Entrée libre

CÉLÉBRATIONS RELIGIEUSES, ÉGLISE SAINT-MARTIN (TOURINNES)

Dimanche 2 nov. à 19 h
Messe des fidèles défunts célébrée en latin par le Père Christophe Rajewicz, curé de la paroisse, et chantée en grégorien par des membres de l'Académie de Chants grégoriens

Dimanche 9 nov. à 10 h 15
Messe de Saint-Martin, patron de la paroisse et des Fêtes de Tourinnes. Avec la participation de la Chorale Air des Chants



LES VIES D'ALOÏSE CORBAZ

TEXTE ET MISE EN SCÈNE : MURIEL CLAIREMBOURG

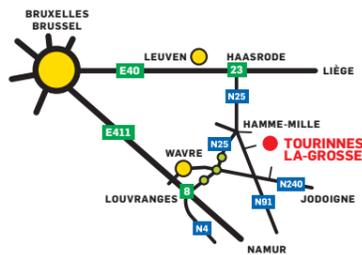
59^{ES}
FÊTES
DE LA SAINT-
MARTIN
TOURINNES-LA-GROSSE
9 > 30 NOV '25

ÉGLISE DE
TOURINNES-
LA-GROSSE

15 | 16
21 | 22 | 23
28 | 29 | 30
NOV.

INFOS ET RÉSERVATIONS :
WWW.TOURINNES.BE

Informations pratiques



Un fléchage est installé pour faciliter l'accès à l'accueil et aux lieux d'exposition.
Art contemporain en rouge; parcours d'artistes en bleu.

PARKING ET MOBILITÉ

La circulation dans les rues de nos villages est parfois ralentie par l'afflux de visiteurs et il n'est pas toujours aisé de se garer à proximité immédiate des accueils, de certains lieux d'exposition, ou de l'église de Tourinnes les jours de spectacle. Prenez le temps de vous garer correctement, de privilégier les déplacements à pied, lorsque c'est possible, ou de visiter les expos à vélo.

PRIVILÉGIIONS TOUS LA COURTOISIE!

- Ne stationnons pas:
- devant des entrées privées,
 - dans et à proximité des virages,
 - sur le trottoir sans laisser un espace de minimum 1m pour les piétons, les parents avec poussette, les PMR.
 - laissons partout dégagé de tout obstacle le minimum de 3m de large pour le passage libre pour les véhicules de secours.

⚠ Risque de contraventions!

Expositions accessibles du 9 au 30 novembre 2025

Samedis 15, 22, 29 nov.
et dimanches 9, 16, 23 et 30 nov. de 13h à 18h



Catalogue (200 p.) + plan (10€) et badge d'accès aux expos (3€; enfants - de 12 ans gratuit) disponibles aux jours et heures d'ouverture des expos:

- à l'un de nos accueils:
 - Centre Culturel de Beauvechain, rue A. Goemans 20A, Hamme-Mille
 - Vert Galant, place Communale 5, Beauvechain
 - Beau Vignet, place Saint-Martin, face à l'église, Tourinnes-la-Grosse
- au Relais Saint-Martin, rue de Beauvechain 56, Tourinnes-la-Grosse (expo 27)
- à la Renaissance, rue de l'Église Saint-Sulpice 7, Beauvechain
- au Théâtre des 4 Mains, rue Longue 152, La Bruyère (expo 71)
- chez Marie-Pierre Terlinden et Pierre de Roubaix, Vieux Chemin de Namur 3, Nodebais (expo 82)
- dans l'atelier de céramique de Patrick Jadot, chavée Bal 1, Nethen (expo 99)
- chez Colette et Benoît Walckiers, rue de Weert-Saint-Georges 91, Nethen (expo 107)

Catalogues et badges également disponibles:

- du 15 au 30 octobre, chez Didier Cloos, rue de Beauvechain 16 à Tourinnes. Sur rendez-vous au 0475 25 63 23
- à partir du 20 octobre, au Centre Culturel de Beauvechain, rue A. Goemans 20A 1320 Hamme-Mille Tél.: 010 86 64 04. Tous les jours ouvrables, de 17h à 19h, les samedis de 11h à 12h
- envoi par la poste possible moyennant paiement préalable, timbre à charge du demandeur. Contact: Didier Cloos, communication@tourinnes.be

CHAMBRES D'HÔTES

Ma-tinée
rue Jules Coisman 23
1320 Hamme-Mille - 0473 86 43 00
info@ma-tinee.be - www.ma-tinee.be

Art'Aviation
chemin d'Agbiermont 7
1320 Nodebais - 0478 23 40 95
info@bnbartaviation.be
www.bnbartaviation.be

Willow Camp, camping nature
Emplacements mobil-homes, location de roulotte et cabanes
rue du Grand Brou 48
1320 Tourinnes-la-Grosse - 0498436633
willowcamp.beauvechain@gmail.com
www.willowcamp.be

B&B Au Pigeon Voyageur
Béatrice Terlinden
rue de Bossut 45
1390 Nethen - 010 88 04 53
bea.terlinden@scarlet.be
aupigeonvoyageur.be

Gîte des Bruyères
rue des Bruyères 3
1390 Biez (Grez-Doiceau)
lesbruyeresdebiez.be

B&B NamaStay
Leen Van Looveren
rue du Beau Site 24
1390 Biez - 0475 72 80 45
leen.vanlooveren@skynet.be

Chez Spoons Bed & Breakfast
avenue Fernand Labby 9
1390 Bossut-Gottechain
hello@chezspoons.com
www.chezspoons.com

RESTAURATION OU PETITE RESTAURATION

Beau Vignet
place Saint-Martin, Tourinnes-la-Grosse.
La taverne éphémère des Fêtes, tenue par des habitants de nos villages.
Bar et petite restauration

Relais Saint-Martin
rue de Beauvechain 56
Tourinnes-la-Grosse - 0479 38 20 80

Pizzeria Volare
rue du Grand Brou 50
Tourinnes-la-Grosse - 010 45 68 45

La Renaissance
rue de l'Église Saint-Sulpice 7
Beauvechain - 0477 48 87 23

La Forge
rue Longue 38, La Bruyère - 010 86 74 04

Cafeteria de l'Historical Center
Musée du 1^{er} Wing, rue Longue,
La Bruyère - 0479 38 14 41

Friterie Le Roi Soleil
chaussée de Louvain 62B
Hamme-Mille - 010 86 18 02

SPECTACLE

Les vies d'Aloïse Corbaz

Texte et mise en scène: Muriel Clairembourg
Direction musicale: Élisabeth Goethals – Alain et Benoît Meulemans
Le Chœur de Tourinnes-la-Grosse – Dir.: Élisabeth Goethals
L'Orchestre de Chambre de la Nethen – Dir.: Alain et Benoît Meulemans

LA PIÈCE

Nous allons vous emmener dans l'histoire d'Aloïse Corbaz, née en suisse en 1886, figure inspirante et inspirée de l'Art Brut. Nous allons mettre sur scène ses vies. Sa vie réelle et sa vie rêvée.

Sa vie réelle, jalonnée d'événements heureux et tragiques, celle d'une orpheline qui rêve d'être cantatrice, de chanter seule sur une grande scène. Sa vie d'avant qu'elle nomme « le monde naturel ancien d'autrefois », sa vie d'avant l'enfermement. Sa vie rêvée, elle l'a tracée, mise en scène aux crayons multicolores, à la teinture de géranium qu'elle confectionnait elle-même, à la pâte de mines de crayon broyées par la cuillère qu'elle gardait toujours sur elle, ne pas gaspiller. Il lui fallait inventer, sentir, vivre cet autre possible, réenchanter le monde. Elle œuvre dans le plus grand secret, cela ne regarde qu'elle.

Son « cloisonné de théâtre », un immense rouleau de 14 mètres fait de feuillets cousus ensemble, se regarde comme un film, se lit comme

un roman graphique. Elle dessine le fabuleux que nous portons en nous. Nous raconterons aussi les sentinelles, les veilleurs, les dénicheuses et dénichéurs qui ont rencontré cette femme qui avait humblement du génie.

Jean Dubuffet dit d'elle, après sa mort, dans une lettre à Jacqueline Porret-Forrel (médecin et amie d'Aloïse):

« Elle n'était pas du tout folle (...) Elle s'était guérie elle-même pour le procédé qui consiste à cesser de combattre le mal et entreprendre, tout au contraire, de le cultiver, de s'en servir, de s'en émerveiller, d'en faire une raison de vivre passionnante (...) Le merveilleux théâtre qu'elle donnait constamment était pour elle un plan de refuge inattaquable, une scène où personne ne pouvait monter, ne pouvait l'atteindre (...) Mais folle, sûrement pas. Très lucide, j'en suis persuadé, retranchée dans son si ingénieux cocon qu'elle s'était fabriqué... ».

MURIEL CLAIREMBOURG

PREMIÈRE:
SAMEDI 15 NOV. À 18H 30

REPRÉSENTATIONS:

Les vendredis
21 et 28 novembre à 20h30
Les samedis
15 et 22 novembre à 18h30
Le samedi
29 novembre à 18h ET à 20h30
Les dimanches
16, 23 et 30 novembre à 18h30

PRIX DES PLACES:
20€; 14€ à l'arrière de l'église.
Moins de 25 ans: 14€ et 12€. Art 27.

RÉSERVATIONS:

Billetterie en ligne sur tourinnes.be, à partir du 20 octobre

RENSEIGNEMENTS:

Centre Culturel de Beauvechain
rue A. Goemans 20A
1320 Hamme-Mille
Tél.: 010 86 64 04
Tous les jours ouvrables, de 17h à 19h, les samedis de 11h à 12h, du 20 octobre au 29 novembre

→ TOUS LES DÉTAILS À PROPOS DU SPECTACLE:



Les Fêtes de la Saint-Martin sont organisées par LES AMIS DE TOURINNES asbl

rue de Beauvechain 16
1320 Tourinnes-la-Grosse
secretariat@tourinnes.be

Président: Didier Cloos
0475 25 63 23
communication@tourinnes.be

Tout sur les Fêtes de la Saint-Martin, voir:
WWW.TOURINNES.BE

[FetesdeLaSaintMartin](https://www.facebook.com/FetesdeLaSaintMartin)

[fetesdelasaintmartin](https://www.instagram.com/fetesdelasaintmartin)

